



# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb VVN

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Podnik“) a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

Informácie o Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa tento Dodatok uzatvára (ďalej len „Zmluva“)

Služba: VVN      Kód Účastníka: 2303569400      Kód Adresáta: 2303569401      Číslo Zmluvy: 1-1SV3UTB  
Lokalita (adresa, sídlo):      Trnavská teplárenská, a.s., Coburgova 2263/ 84 , 91702 Trnava

## Príloha č.7 – Zmena detailov BiznisTRUNK skupiny

- Zmeniť počet BiznisTRUNK hlasových kanálov (simultánnych hovorov) . Nový počet 10
- Zmeniť povolený max. počet prich. volaní. Nový počet 10
- Zmeniť povolený max. počet odch. volaní. Nový počet 10

## Príloha č.8 – Zmena detailov BiznisTRUNK účtu ( PBX klapky)

Pre nasledovný účet / účty (zadaj verejné číslo)

- Nové verejné číslo
- Zverejniť     nezverejniť    verejné číslo

| Obchodné meno   | Obec | PSC | Ulica | Predmet podnikania | Útvar, odbor, oddelenie |
|---|------|-----|-------|--------------------|-------------------------|
| <input type="checkbox"/> Nové meno  |      |     |       |                    |                         |
| <input type="checkbox"/> Nové priezvisko  |      |     |       |                    |                         |
| <input type="checkbox"/> Zaradiť pod nákladové stredisko                          |      |     |       |                    |                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Zriadiť službu VOVe - nový samostatný prístup |      |     |       |                    |                         |

## Príloha č.11 – Zmena typu, doplnenie a odstránenie IP brány z lokality

- Doplniť do lokality nasledujúcu IP bránu / brány:
  - Presný typ IP brány Vyber typ / Uveď presný typ    Počet kusov
  - Presný typ IP brány Vyber typ / Uveď presný typ    Počet kusov
  - Presný typ IP brány Vyber typ / Uveď presný typ    Počet kusov
- Odstrániť z lokality nasledujúcu IP bránu / brány:
  - Presný typ IP brány Vyber typ / Uveď presný typ **SN4638/5BIS/UI**    Počet kusov **2**    Výr. číslo alebo MAC adresa
  - Presný typ IP brány Vyber typ / Uveď presný typ **WELL ATA 172**    Počet kusov **2**    Výr. číslo alebo MAC adresa
  - Presný typ IP brány Vyber typ / Uveď presný typ    Počet kusov    Výr. číslo alebo MAC adresa
- Kvôli zamedzeniu výpadku telef. služby vykonať odstránenie pôvodnej IP brány a doručenie novej IP brány v **ten istý čas**

## Príloha č.12 – Balík Neobmedzene s kolegami

Balík IP Partner interné volania Neobmedzene s kolegami (ďalej len „balík Neobmedzene s kolegami“) pre všetky VVN a BiznisTRUNK účty účastníka     objednať     zrušiť  
Variant:  Fix     Mobil     Fix+Mobil  
Pre všetky VVN a BiznisTRUNK účty účastníka, nemožno kombinovať rozdielne balíky volaní Neobmedzene s kolegami

Účastník, ktorý si aktivoval a využíva balík Neobmedzene s kolegami je povinný uskutočňovať interné volania primeraným spôsobom, najmä s ohľadom na objem realizovaných volaní v rámci zvoleného balíka. Účastník sa najmä zaväzuje nevyužívať automatizované prostriedky na uskutočnenie interných volaní, nezneužívať volania v rámci balíka Neobmedzene s kolegami na iné účely ako volanie pre potreby vnútro podnikovej hlasovej komunikácie Účastníka alebo inak neobvyklým spôsobom využívať možnosti neobmedzeného volania podľa aktivovaného balíka. V prípade, ak bude využívanie balíka Neobmedzene s kolegami posúdené ako neprimerané a Účastník naďalej napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu pokračuje v jeho využívaní neprimeraným spôsobom je Podnik oprávnený aj bez ďalšej predchádzajúcej vyzvy deaktivovať balík Neobmedzene s kolegami.

**Balík Neobmedzene s kolegami vo variante Mobil alebo Fix + Mobil s viazanosťou:**     12 mesiacov     24 mesiacov.

Podnik sa zaväzuje poskytovať Účastníkovi balík Neobmedzene s kolegami v Účastníkom zvolenom variante Mobil alebo Fix+Mobil počas dojedanej doby 12 alebo 24 mesiacov odo dňa účinnosti tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) za zvýhodnenú cenu podľa Cenníka. Účastník sa zaväzuje využívať zvolený variant balíka Neobmedzene s kolegami počas dohodnutej doby viazanosti, a to vo vzťahu ku všetkým typom účtov VVN Klasik, Premium, Biznis TRUNK, ku ktorým sa poskytuje volací program VVN - IP Partner. Účastník má právo počas doby viazanosti zmeniť variant balíka Neobmedzene s kolegami len z variantu Mobil na variant Fix + Mobil.

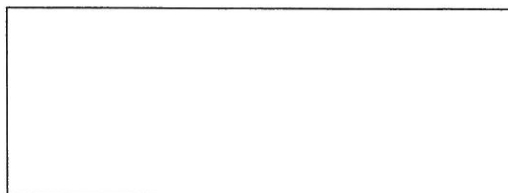
Ak Účastník poruší svoj záväzok využívať balík Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil počas dojedanej doby viazanosti, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu za:  
a) porušenie zmluvného záväzku doby viazanosti, ktorý vyplýva z tohto Dodatku, ak ho poruší tým, že požiada o deaktiváciu alebo prerušenie poskytovania balíka Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil alebo ak svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý je Podnik oprávnený od Dodatku k Zmluve, resp. Zmluvy odstúpiť alebo ju vypovedať (či už v celku alebo v časti dotýkajúcej sa jednotlivých účtov zaradených do volacieho programu VVN - IP Partner), kedy je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi zmluvnú pokutu za nedodržanie doby viazanosti pri zániku Dodatku k Zmluve, resp. Zmluvy zo strany/z dôvodov na strane účastníka pred uplynutím 12-mesačnej alebo 24-mesačnej doby viazanosti (za dôvody na strane Účastníka sa považujú najmä prípady zániku Zmluvy v prípade, že účastník vypovie Zmluvu alebo dôjde iným spôsobom k zániku Zmluvy, napr. odstúpením zo strany Podniku) z dôvodov na strane Účastníka pred uplynutím doby viazanosti;

b) deaktiváciu balíka Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil počas dojedanej doby viazanosti na základe zmeny volacieho programu volacieho programu VVN – IP Partner na iný volací program alebo z dôvodu neprimeraného využívania balíka Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil, ktoré pokračuje aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu zo strany Podniku;

a to vo výške podľa nasledovnej tabuľky pre každý jeden deaktivovaný balík Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil vo vzťahu k príslušnému účtu VVN:

| Typ účtu VVN | Variant balíka Neobmedzene s kolegami | Zmluvná pokuta (DPH sa neuplatňuje) | Splatnosť pokuty |
|--------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| Klasik       | Fix + Mobil                           | 20,00 €                             | jednorazovo      |
|              | Mobil                                 |                                     |                  |
| Premium      | Fix + Mobil                           | 20,00 €                             |                  |
|              | Mobil                                 |                                     |                  |
| Biznis TRUNK | Fix + Mobil                           | 60,00 €**                           |                  |
|              | Mobil                                 |                                     |                  |

\*\* uvedená pokuta sa účtuje za každý zrušený kanál



## Zľava na mobilné volania

Zľava na mobilné volania s viazanosťou 24 mesiacov  objednať  zrušiť

Účastníkom zvolená mobilná sieť: Slovak Telekom, a.s.  Orange  O2

Podnik sa zaväzuje poskytnúť Účastníkovi zľavu na automaticky uskutočnené interné aj externé volania do zvolenej mobilnej siete jedného mobilného operátora (ďalej len „Zľava na mobilné volania“) vo výške 20 % z tarifnej ceny podľa Cenníka, pričom podmienkou pre jej aktiváciu a poskytovanie je prevzatie záväzku viazanosti využívať VVN - IP Partner počas doby viazanosti 24 mesiacov, a to odo dňa účinnosti tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“). Zľavu na mobilné volania Podnik poskytne Účastníkovi v každom fakturačnom období počas dohodnutej doby viazanosti.

Ak Účastník využil ponuku Zľavy na mobilné volania s viazanosťou na 24 mesiacov a poruší svoj záväzok využívať VVN – IP Partner počas dojednanej doby viazanosti, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu za porušenie zmluvného záväzku doby viazanosti, ktorý vyplýva z tohto Dodatku, ak ho poruší tým, že požiada o deaktiváciu alebo prerušenie poskytovania VVN – IP Partner alebo ak svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý je Podnik oprávnený odstúpiť od tohto Dodatku, resp. Zmluvy alebo ju vypovedať (či už v celku alebo v časti dotýkajúcej sa jednotlivých účtov zaradených do volacieho programu VVN - IP Partner, presahujúcej 30 % všetkých hlasových kanálov, ku ktorým sa uplatňovala Zľava na mobilné volania k dátumu vzniku záväzku viazanosti), kedy je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi zmluvnú pokutu za nedodržanie doby viazanosti pri zániku Dodatku k Zmluve, resp. Zmluvy zo strany/z dôvodov na strane účastníka pred uplynutím 24-mesačnej doby viazanosti (za dôvody na strane účastníka sa považujú najmä prípady zániku Zmluvy v prípade, že účastník vypovie Zmluvu alebo dôjde iným spôsobom k zániku Zmluvy, napr. odstúpením zo strany Podniku) z dôvodov na strane Účastníka pred uplynutím doby viazanosti, a to vo výške podľa nasledovnej tabuľky pre každý jeden deaktivovaný účet VVN

| Typ účtu VVN   | Zmluvná pokuta (DPH sa neuplatňuje) | Splatnosť pokuty |
|----------------|-------------------------------------|------------------|
| Klasik         | 10,00 €                             | jednorazovo      |
| Premium        | 10,00 €                             | jednorazovo      |
| Biznis TRUNK** | 60,00 €                             | jednorazovo      |

\*\* uvedená pokuta sa účtuje za každý zrušený kanál

## Ostatné ustanovenia

Účastník čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť podľa tohto Dodatku vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z najomného alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z najomného alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní prípojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredložil vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť. Vo vzťahu k predmetnej nehnuteľnosti vystupuje účastník ako:

vlastník  nájomca  iné nehnuteľnosti.

Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a riadi sa platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie dátových služieb, tvoriacimi prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cennikom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka, (ii) že si záväzne objednáva v tomto Dodatku špecifikované služby a prístupy k službám, (iii) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku, najmä riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie služieb. Ak nie je v Dodatku dohodnuté inak, platia ustanovenia Zmluvy, Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.

**Spracúvanie osobných údajov:** Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhromažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

|  |  |   |
|--|--|---|
| Miesto: Trnava   | Miesto: Bratislava                         | Kód predajcu: M.2030                        |
| Dátum:   | Dátum akceptácie návrhu:                   | Dátum prevzatia návrhu:                     |
|  | Meno pracovníka: Ricnarová VAIKA           | Meno predajcu: Rastislav Kanovič            |
|  |  | Tel. číslo: 0903417568                      |
| podpis (a pečiatka) Účastníka<br>(resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu) | podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku | podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Podniku |

**Ing. Martin Kovacovic**  
predseda predstavenstva

**Ing. Alexander Mézeš**  
podpredseda predstavenstva